Le Tsânió è le Rozau

Autor(en): **Dayer, Alphonse**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 154

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1044963

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Le tsânió è le rozau

Alphonse Dayer, Hérémence (VS)

Le Tsânió oun zo i'a dic ou Rozau :
- J'ei bien reijon d'acójâ la Natóra;
Oun oujèlèt por vouó, i'è th'óna pè-janta tsârze.
Le mindra bejètta ke decau
Fé boújieu la fasse dè l'évoueu,
Vouó forche a corbâ la tétha :
Adon kè ió, pary comin le Caucase,
Pâ countin d'arèthâ lè rê dou cholèt,
I pâ pouire dou croué tin.
To vouó chimble oúra, to mé chimble bejètta.
Inco vouó j'eithichâ a chotha di maye fóille,
Ke invouó pèr to lo vejenan.
J'órâ pâ tan a choufric :
Vouó dèfindrâvouó dè l'orâzo;
Mâ vouó crèthre lo pló cho-in
Pè lè prâ marethouc, paradi dè la bîje.
Le Natóra por vouó mè chimble pâ ónétha.
- Outhra coumpachion, li rèfon l'arbèrèt
Mè va dreisse ou kiau; mâ, lachieu pïntâ hlóou souci.
Lè grauche bîje fan min pouire a mè k'a vouó.
Yó plió, mâ trochó pâ.
O j'ei tanc ora, countre lè grauche j'èthinche
Rejesteic chin corbâ lo rathé;
Mé, atindre la fïn. Comin dejei chin,
Arroue di son chèrra,
Le pló tèrribla oúra
Ke lè pa-ic dou Nord, y'ochan portâ tanc adon in pè lóou bechatse.
L'arbeuro tïn bon; le rozau plie.
Le bîje rèdoble cha fóche,
È fé tan bien ke dèracheune,
Ché ke i'aei la tétha vejena ou paradic
E ke i'aei lè pia ou Royaume di mô.

Sylvain Saudan, le skieur de l'impossible sur la vigne de la Paix, le 1er mars 2011.
Photo J.-C. Campion.